

# Der Fischbauer

Informationen für die Karpfenteichwirtschaft

Höchststadt an der Aisch

Dezember 2018

Nr. 49



Liebe Kolleginnen und Kollegen, liebe Mitglieder und Freunde der Teichgenossenschaft,

allenthalben landauf, landab, wird über den vergangenen Jahrhundertsommer berichtet und resümiert. Wissenschaftler unterschiedlichster Couleure glauben, die Ursachen oder den Grund für diese Hitzeereignisse gefunden zu haben. Würde man auch nur ansatzweise über diese vielen Berichte in den Medien etwas in unserem Fischbauern wiedergeben, es würde für die Ausgaben der nächsten Jahre reichen. Lassen Sie mich es in diesem Fall kurz machen. Natürlich war dieser Sommer eine absolute Herausforderung für Fisch und Teichwirt. Ein Kollege sagte ganz salopp zu mir: „Soo an Summer brauch ich net nuch amol“. Es gab in unserem Gebiet extremste Ausschläge zu jeder Seite, was den Erfolg unserer teichwirtschaftlichen Arbeit betrifft.



Ich habe in meiner 40jährigen Tätigkeit in diesem Beruf solche extremen Unterschiede noch nicht erlebt. Meines Erachtens wäre es jetzt aber falsch, überzogen zu reagieren oder falsche Schlüsse aus diesen extremen Wetterereignissen zu ziehen, oder sogar teilweise zu resignieren. Genauso falsch wäre es aber, diesen Hitzesommer zu bagatellisieren und ihn als einmaliges Ereignis abzutun und so weiterzumachen wie bisher. Außer Frage steht, dass sich die Extreme beim Wetter in den letzten Jahren/ Jahrzehnten häufen. Stichwort: Temperaturanstieg, Starkregenereignisse. Wir müssen lernen, mit diesen Extremen umzugehen, das Beste daraus zu machen und richtig und zukunftsorientiert darauf zu reagieren. Ihre Teichgenossenschaft, zusammen mit den fachlichen Stellen – stellvertretend für alle ist hier die Außenstelle für Karpfenteichwirtschaft mit ihrem Leiter Dr. Martin Oberle genannt – wollen Ihnen diesbezüglich Hilfestellung und fachlichen Rat anbieten.

Dies ist aber nur ein Aspekt von so vielen, was natürlich auch in diesem Jahr wieder auf die Teichwirtschaft einprasselte. Und so wie sich das Weihnachts-

fest unerschütterlich alle Jahre wiederholt, so könnte ich auch alle Jahre wieder über unsere Probleme berichten, die Sie ja sowieso schon längst alle kennen. Die einen von unserer Leserschaft, die Teichwirte, weil sie es hautnah mitbekommen und ausbaden müssen, die anderen unserer geneigten Leserschaft, die, die in den Büros der Fachbehörden, Ministerien und Ämtern sitzen, deshalb, weil wir nicht müde wurden und werden, auf all dies über die Jahre hinweg hinzuweisen und unsere Finger tief in diese Wunde legen.

Vieles gäbe es hier noch zu berichten, über Wasser- rahmenrichtlinie, Sedimenteintrag in Oberflächenge- wässer, Kormoran, Reiher und Fischotter. Und auch, wie wird sich unter Umständen die Landtagswahl auf die Fischerei auswirken? Das ist nur ein kleiner Teil der Themen, die man ansprechen müsste. Ist nicht die Adventszeit die sogenannte „stade Zeit“? Vielleicht ist es ganz gut, dass auch ich jetzt bei diesem Vorwort etwas stiller bleibe. Wo ich aber nicht stille bleiben möchte, ist bei meinem Dank für das nun zu Ende ge- hende Jahr. Dank an Sie, liebe Kolleginnen und Kol- legen, dass Sie mich unterstützt haben bei meiner Tä- tigkeit als ihr Vorsitzender. Aber auch ganz besonders herzlich bedanken möchte ich mich – und das tue ich auch in Ihrem Namen – bei unserer Geschäftsleitung, Frau Gisela Dahms. Die TG Aischgrund würde es in dieser Form nicht geben, ohne den unermüdlichen Einsatz unserer Geschäftsführerin.

Mein herzlicher Dank gilt aber auch allen Personen aus Politik, Behörden und Wirtschaft, die mich per- sönlich bei meiner Arbeit als Vorsitzender, aber auch die Teichgenossenschaft im Allgemeinen unterstützt haben. **Danke für das gute Miteinander!**

Der große Theologie Dietrich Bonhoeffer meinte: „Mag sein, dass der jüngste Tag morgen anbricht, dann wollen wir gern die Arbeit für eine bessere Zu- kunft aus der Hand legen, aber vorher nicht“. Lassen Sie uns in diesem Sinn gemeinsam alle miteinander im Jahr 2019 weiterarbeiten für das Wohl unserer einzig- artigen und schönen Teichwirtschaft.

Ich hoffe, Sie finden die Ruhe und die Kraft, die Sie sich wünschen. Ich hoffe, Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden lässt es zu, dass wir uns im neuen Jahr wiedersehen und ich hoffe, Sie erleben ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Ihr Walter Jakob  
1. Vorsitzender



Liebe Mitglieder der Teichgenossenschaft Aischgrund,

der Aischgrund im Landkreis Erlangen-Höchstadt ist eines der bekanntesten Teichgebiete Deutschlands, er beherbergt den Karpfen - einen kulinarischen Genuss.



Für die Teichwirte im Aischgrund verlief die Karpfenzeit in diesem Jahr erfreulich gut. Obwohl die langandauernde Trockenheit den Karpfen zu schaffen gemacht hat, haben sie keine großen Schäden davon getragen. Die Karpfen sind dieses Jahr lediglich etwas kleiner ausgefallen, was wohl auf die Wetterbedingungen zurückzuführen ist. Auf die unterschiedlichen Bedingungen, die auftreten können, hat man als Teichwirt leider keinen Einfluss. Deshalb freut es mich umso mehr, dass Sie, die Teichwirte, solche Herausforderungen so beeindruckend meistern.

Die Spezialität des Landkreises, der Aischgründer Spiegelkarpfen, wird nicht nur sehr gut angenommen, sondern hat sich zu einem wahrhaftigen Markenprodukt entwickelt. Diese positive Entwicklung freut mich sehr und lässt uns auf ein gutes Karpfenjahr 2019 hoffen

Ich wünsche Ihnen ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und für das neue Jahr alles Gute!

Alexander Tritthart  
Landrat



## Lehrreiches I

### Lehrfahrt 2019

Die Lehrfahrt findet vom 07. - 10. Juli 2019 statt und führt in den Spreewald. Hier ein kurzer Einblick in das geplante Programm:

Auf der Hinfahrt am Sonntag ist eine Stadtrundfahrt durch Dresden vorgesehen.

Am Montag geht es nach Petkempsberg, wo die Teich-in-Teich-Anlage besichtigt wird. Anschließend nach einem Imbiss im Spreewalddorf Schlepzig erfolgt eine

Kahnfahrt durch die historische Kulturlandschaft des Spreewalds.



Spreewald

[Quelle Foto Google]

Am Dienstag steht die Besichtigung des Zisterzienserklosters Neuzelle auf dem Programm.



Kloster Neuzelle

[Quelle Foto Google]

Der Nachmittag führt Sie nach Lübben, wo Sie die Paul-Gerhard-Kirche besichtigen und danach steht ein Stadt- und Hafenbummel auf dem Programm mit Verkostung der berühmten Spreewaldgurken.



Schoss Cecilienhof

[Quelle Foto Google]

Am Mittwoch auf der Heimfahrt führt noch ein Abstecher nach Potsdam und Sie lernen das Schloss Cecilienhof kennen, in dem im Sommer 1945 die

weltgeschichtlich bekannte Potsdamer Konferenz stattfand.



Dresden

[Quelle Foto Google]

Kosten der Fahrt pro Person inkl. Halbpension  
im Doppelzimmer €330,-  
im Einzelzimmer €375,-

Noch sind einige Plätze frei, aber Sie sollten sich bald anmelden.

Anmeldungen beim Reiseleiter

Hermann Groß Tel.: 09193/9535

oder bei

Gisela Dahms Tel.: 09193/5012085

Gisela Dahms

GF TG Aischgrund

### *Aus der Praxis*

#### **Mobile Belüftungsstation „light“ Version 220V**

Dipl. Wirt-Ing. (FH)

Alexander Dresel

[mail@dresel-info.de](mailto:mail@dresel-info.de)

(Anmerkung der Redaktion:

Die „große“ Variante, auf die sich Herr Dresel bezieht, erscheint in der nächsten Ausgabe des Fischbauern. Sie finden alle bisher veröffentlichte Praxisberichte auf der Internetseite der TG unter „TG-Service/ Fachliches/ Aus der Praxis“)



Nachdem die „große“ Variante der mobilen Lüfterstation schon etwas aufwendiger in der Herstellung war, habe ich mir nun noch eine einfachere „light“-Version gebaut.

In den EBay Kleinanzeigen habe ich eine kleine verzinkte Gitterbox für 23 Euro gefunden. Die Maße von B (54cm) Höhe (54cm) und Länge (80cm) haben ideal gepasst. Das Gewicht liegt bei ca. 10kg.



Die Anbauteile wie Scharniere, Griffe, usw. wurden im Baumarkt beschafft.



Als Boden wurde ein Blech benutzt, ebenso für den Deckel.

Unterhalb des Deckels wurde „regengeschützt“ eine Mehrfachsteckdose geschraubt.



Die Box bietet Platz für das Stromaggregat und 3-4 Lüfterpumpen.  
Als Energiequelle wird der bewährte Einhell Stromerzeuger TC-PG 1000 benutzt. Im Einhell Online-Shop als B-Gerät für 89,95 Euro (LP 139,95 Euro).



An den Auspuff wurde ein Adapter geschweißt um die Abgabe nach außen zu führen.



Die **Kosten** der Komponenten belaufen sich auf folgende Beträge:

|                               |              |
|-------------------------------|--------------|
| Gitterbox                     | 23 Euro      |
| Lüfterpumpe ACO 318           | 40 Euro      |
| Lüfterpumpe AquaForte AP-60   | 120 Euro     |
| Stromaggregat Einhell B-Gerät | 90 Euro      |
| Kleinteile                    | ca.30 Euro   |
| Lüfterschläuche               | ca. 100 Euro |

Bei einem Gesamt-Gewicht von ca. 30-40 kg ist das System von 2 Personen sehr leicht zu bewegen.

## Lehrreiches II

Also lautet ein  
Beschluss: daß der  
Mensch was lernen  
muß.  
Lernen kann man Gott  
sei Dank, aber auch  
sein Leben lang.  
(Wilhelm Busch)



**Die Kursgebühren der Fortbildungsveranstaltungen (ohne Materialkosten) werden gegen Vorlage der Teilnahmebescheinigung den Mitgliedern der TG Aischgrund erstattet. Wenden Sie sich deshalb bitte an die Geschäftsstelle.**



Bayerische Landesanstalt für Landwirtschaft,  
Institut für Fischerei,  
Außenstelle für Karpfenteichwirtschaft  
Greiendorfer Weg 8, 91315 Höchstadt  
Tel.: 0 91 93 / 5 08 90-0, Fax: 0 91 93 / 44 14,  
e-mail: hoechstadt@lfl.bayern.de

### Teichwirtschaftliche Fortbildungsveranstaltungen 2019

**Samstag, 12. Januar 2019:**

Fütterung und Fleischqualität von Karpfen  
Fördermöglichkeiten für die Teichwirtschaft  
Möglichkeiten bei der Vermarktung von Karpfen  
(Herkunftsangaben, Bioerzeugung)  
*Dr. Martin Oberle*

**Samstag, 19. Januar 2019:**

Fischotter in der Teichwirtschaft  
- Erkennen des Vorkommens und mögliche Maßnahmen  
*Peter Ertl (Fischotterberater)*  
Kormoran und andere fischfressende Vögel  
- Aktuelle Rechtslage zur Vergrämung  
- Fachgerechte Überspannung von Fischteichen  
- Maßnahmen zur Verminderung der Schäden  
*Tobias Küblböck (Kormoranbeauftragter)*

### Samstag, 26. Januar 2019:

Vermehrung von Karpfen und Nebenfischen  
Fachgerechtes Abfischen und Grundsätze beim Fischtransport

Dr. Martin Oberle

### Freitag, 01. Februar 2019, 13:00 bis ca. 17:00 Uhr (18,00 €zzgl. 7,00 €für Material)!!

Fachgerechtes Schlachten von Fischen  
Praktische Vorführung und Gelegenheit zum Üben  
Teilnehmerzahl begrenzt!

FWM Wolfgang Städtler

### Samstag, 02. Februar 2019:

Parasiten und Krankheiten des Karpfens  
Tierarzt Johannes Bachmann (Fischgesundheitsdienst)

### Samstag, 09. Februar 2019:

Wasserqualität/Abfischen  
- Wichtige Wasserparameter für die Fischhaltung;  
- Anleitung zum Messen der Wasserqualität  
Teichpflege, Maßnahmen zur Steigerung der Natur-nahrung

Dr. Jan Masilko, FWM Wolfgang Städtler

### Samstag, 16. Februar 2019:

Bisam und Biber in der Teichwirtschaft

- Rechtliche Situation  
- Sachkundelehrgang zum Bisamfang

FWM Wolfgang Städtler

### Freitag, 22. Februar 2019, 14:00 bis ca. 17:00 Uhr (18,00 €zzgl. 7,00 €für Material)!!

Grundlagen zum Heißbräuchern von Fischen

- Theoretischer Unterricht  
- Praktische Vorführung  
Teilnehmerzahl begrenzt!

FWM Wolfgang Städtler

Die Kurse beginnen - soweit nicht anders angegeben - um **9.00 Uhr** im Lehrsaal der Außenstelle für Karpfenteichwirtschaft in Höchststadt/Aisch und enden gegen 12.30 Uhr. Die Gebühr beträgt 18 € (inkl. Skript) pro Fortbildungsveranstaltung und Teilnehmer.

Bitte melden Sie sich baldmöglich, jedoch spätestens eine Woche vor der jeweiligen Veranstaltung telefonisch oder schriftlich bei der LfL an.

Auch Netzurse sind möglich. Interessenten bitten wir um schriftliche oder telefonische Meldung.

**Ab sofort ist die Anmeldung online möglich unter:**

<https://www.lfl.bayern.de/ifi/bildung/030598/index.php>

Dr. Martin Oberle



## Biete/ Suche

Verkaufe **Koestler Neigungswaage** mit projizierter Skala. Max Tragkraft 500kg.

Die Plattform der Waage hat 1,2m x 1,0m.

Die Waage befindet sich in einem guten gebrauchten Zustand.

Abzuholen in Medbach. VB 70€

Torsten Dürrbeck

Tel. 0175/2602636

Verkaufe **Rückeanhänger umgebaut zum Abfisch- und Transportanhänger** mit 4,20 m Ausleger Kran mit 2-Takt-Motor. Aufbau 3500 Ltr. Alubecken mit 4 Keramiksaurestoffausstömern, Sortiertrennwand und großer Ablaufschleuse.

Zubehör:

1 Abfischbehälter für ca 3 Zentner Fische, hydraulisch zu entleeren, 1 Holzgreifzange, 1 Baggergreifer. Der Anhänger ist mit einer PKW-Anhängerkupplung ausgestattet, 4 Jahre alt und in sehr gutem Zustand.

TÜV wird vor Übergabe neu gemacht.

VB 16.900,00 €

Fotos davon finden Sie auf der TG-Internetseite.

Fisch-Bellack, Veitsbronn,

Tel. 0160/93 72 36 23

Verkaufe **Elektrokessel Küppersbusch Elektronik**

Tel.: 09132/2445

Vermietung **Rad- und Kettenbagger** 1-15 t

Tel.: 0172/ 86 22 179

**Fischtransportanhänger** zu verkaufen

3,5 t, fester Aufbau 2 x 1200 l

Sauerstoffanlage mit Keramikausströmer, kpl. mit Ablaufrutsche und 8 m Rohrleitung.

Bremsanlage neu überholt. VB 5.000,- €

Fisch Bellack

Tel.: 0160/937 23 623

**Fertigbetontreppe** zu verkaufen:

125cm breit, 10 Stufen a 19cm, Gewicht: 3.050kg

Lieferung ggf. möglich, VHS

Josef Mauser

Tel.: 09190/1525

Verkaufe ca. 20 Ster **Hartholz** zur Selbstabholung.

Bestehend aus ca. 90% Eiche und 10% Buche, Robinie (Akazien) und Obstbäume

Fällung: März 2018

Preis: VB

Bei Interesse bitte melden unter Tel: 0170 / 775313

## Fischbörse

**Satzschleien** fangfähig zu verkaufen

Tel. 0160 /93 72 36 23

**K II** zu verkaufen

Tel. 0160/96710245

**K3** zu verkaufen , ca.100 Stück,  
Gewicht: 1,5 - 2 kg  
Tel : 0160/3726243

## Teichbörse

Junger Teichwirt sucht  
mehrere **Teiche zum Pachten**.  
Ob großer Teich mit mehreren Hektar oder kleiner  
Tümpel.  
Im Landkreis Erlangen, Höchststadt und Forchheim.  
Tel.: 0176/60807175

Teichwirt sucht baldmöglichst **zur Pacht 2-3 ha  
Teichfläche** im Raum Erlangen-Herzogenaurach-  
Höchststadt.  
Kontakt unter:  
Tel.: 09195/992375  
E-Mail: aoh1959@t-online.de

Zu verkaufen  
**Grundstück** 2,45 ha Weiher - Wiese und Wald in  
Vestenbergsreuth-Hermersdorf  
Tel.: 09193/7990

## Werbung

**Seit 1996  
22 Jahre  
GIDASO-Software**



**Software von Menschen  
für Menschen**

wünscht Ihnen ein frohes  
Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr!



**Programme für Teichwirte:**

|                 |   |
|-----------------|---|
| <b>DASTEICH</b> | <b>Teichbuch (Karpfen)</b>              |
| <b>DASSALMO</b> | <b>Teichbuch (Forellen)</b>             |
| <b>DASKA</b>    | <b>Kassenbuch</b>                       |
| <b>DASWBF</b>   | <b>Warenbestandsbuch<br/>(Forellen)</b> |
| <b>DASRAK</b>   | <b>Rechnungsprogramm</b>                |

**GIDASO-Software**  
Gisela Dahms  
Brunnenweg 14  
D 91315 Höchststadt  
Tel.: 09193/5012085  
E-Mail: gidaso@gmx.de  
<https://www.gidaso.de>

## Fischerei Krug

Inh. Sigrid Thomas  
Fischerei 1  
91350 Gremsdorf  
Tel.: 09193/3836  
Fax: 09193/6009397  
fischerei-krug@gmx.de



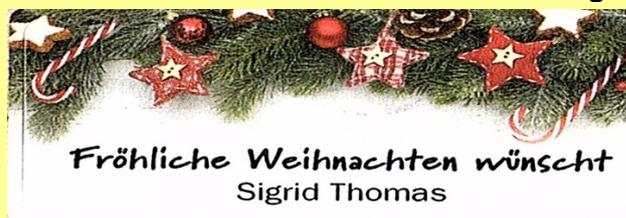
### Dezember 2018

In unserem Laden finden Sie die Artikel, die der  
Fischbauer zum Füttern, Abfischen, Haltern und  
Transport benötigt, ebenso Arbeitskleidung für Er-  
wachsene und Kinder.

#### Weihnachtsschnäppchen:

uv-beständige Einhängnetze in 11 mm und 20 mm  
Maschenweite und verschiedenen Größen.

**Geschenkgutscheine - eine gute Wahl  
Ab Januar 2019 erscheint ein neuer Katalog.**



*Fröhliche Weihnachten wünscht  
Sigrid Thomas*

#### Unsere Ladenöffnungszeiten:

|                                |                   |
|--------------------------------|-------------------|
| Mittwoch, Donnerstag + Freitag | 15.00 - 19.00 Uhr |
| Samstag                        | 9.00 - 15.00 Uhr  |

und nach telefonischer Vereinbarung.

## Impressum

Der Fischbauer erscheint im zweimonatlichen Rhythmus in den  
„geraden“ Monaten jeweils zur Monatsmitte. Im März kommt eine  
Zwischenausgabe heraus, die vor allem die Rubriken Fischbörse,  
Biete/Suche, Teichbörse, Futterbörse und Stellenbörse beinhalten  
soll. Damit haben Sie die Möglichkeit, kurzfristig zu annoncieren,  
vor allem wenn Sie Satzische suchen oder anzubieten haben.

Annahmeschluss für die folgende Ausgabe ist jeweils der Monats-  
letzte vor dem Erscheinungsmonat.

Nächster Endtermin für Anzeigen:  
Ausgabe 50 Februar 2019 31.01.2019

Bitte lassen Sie uns Ihre Anzeige schriftlich zukommen (Fax, Mail  
oder Brief).

Die Veröffentlichung in den Rubriken Fischbörse, Futterbörse,  
Teichbörse, Stellenbörse und Biete/ Suche und die Ankündigen  
von Terminen u.ä. ist für Mitglieder kostenlos, die Angebote und  
Gesuche werden auch auf der Internetseite der TG veröffentlicht,  
wenn dem nicht ausdrücklich widersprochen wird.  
Die Kosten für gewerbliche Anzeigen erfragen Sie bitte.

Herausgeber:

Teichgenossenschaft Aischgrund  
Brunnenweg 14  
91315 Höchststadt/ Aisch  
Tel: 09193/50 12 085  
Fax: 09193/50 34 127  
E-Mail: info@karpfenland-aischgrund.de  
tg.aischgrund@gmx.de  
<https://www.teichgenossenschaft-aischgrund.de>

Büro-Zeiten:  
Mo - Do 9.00 - 12.00 Uhr und 18.00 - 20.00 Uhr

Redaktion: Gisela Dahms  
Druck: Druckerei Müller, Höchststadt